

Анкета клиента – кредитной организации / Customer Questionnaire for Financial Institutions

(в случае, когда запрашиваемая информация отсутствует ввиду неприменимости для кредитной организации-нерезидента, в соответствующей графе следует указывать «нет» или «не применимо». Сведения из документа, удостоверяющего личность физического лица - нерезидента РФ, подлежат заполнению с использованием букв латинского алфавита, а также русского алфавита (при наличии)) /

(if the requested information is not applicable for the financial institution being RF non-resident, please specify “No” or “N/A” in the relevant field. Data from the document certifying the identity of the natural person being RF non-resident is to be filled in Latin and Russian (if available))

Часть 1. Общая информация / Part 1. General Information	
Полное (фирменное) наименование кредитной организации (филиала) на русском языке/ Full (corporate) name of the financial institution (branch) in Russian	
Сокращенное наименование кредитной организации (филиала) на русском языке/ Short name of the financial institution (branch) in Russian	
Полное наименование на латинице/ Full name in Latin	
Сокращенное наименование на латинице/ Short name in Latin	
Организационно-правовая форма/ Form of incorporation	
Идентификационный номер налогоплательщика (ИНН) для резидента / идентификационный номер налогоплательщика (ИНН) или код иностранной организации (КИО) для нерезидента¹/ Taxpayer identification number (INN) for residents / taxpayer identification number (INN) and foreign company code (KIO) for non-residents¹	
Код причины постановки на учет (КПП)/ Code of reason for tax registration (KPP)	
Сведения о государственной регистрации:/ Information on state registration:	Основной государственный регистрационный номер (ОГРН)/ Primary state registration number (OGRN)
	Дата государственной регистрации/ Date of state registration
	Наименование регистрирующего органа/ Registration authority
	Место государственной регистрации/ Place of state registration
Адрес (место нахождения) кредитной организации² (указывается страна, индекс, регион, населенный пункт, улица, дом (владение), корпус (строение), офис)/ Address (location) of financial institution² (country, ZIP code, region, locality, street, house (estate), building (structure), office)	
Адрес фактического местонахождения/ Actual location address	Постоянно действующий орган управления, иной орган или лица, которые имеют право

¹ Номер налогоплательщика, который присваивается иностранной компании при постановке на учет в налоговых органах РФ / Taxpayer number assigned to a foreign company upon registration with the tax authorities of the Russian Federation.

² В соответствии с п.2 ст.54 ГК РФ место нахождения юридического лица определяется местом его государственной регистрации. Государственная регистрация юридического лица осуществляется по месту нахождения его постоянно действующего исполнительного органа, а в случае отсутствия постоянно действующего исполнительного органа - иного органа или лица, имеющих право действовать от имени юридического лица без доверенности. **Для резидентов:** адрес, внесенный в ЕГРЮЛ, **для нерезидентов** – адрес регистрации в соответствии с регистрационными документами кредитной организации-нерезидента. /

In accordance with article 54, § 2, of the Civil Code of the Russian Federation, the place of state registration shall be deemed the location of legal entity. The legal entity shall be registered where its permanent executive body or, in the absence of permanent executive body, other body or person authorized to act on behalf of the legal entity without power of attorney is located. **For residents:** address registered in the Unified State Register of Legal Entity, **for non-residents** – registered address in accordance with the registration documents of the non-resident financial institution.

<input type="checkbox"/> Совпадает с юридическим адресом/ The same as registered address <input type="checkbox"/> Не совпадает с юридическим адресом/ Differs from the registered address <i>(указывается страна, индекс, регион, населенный пункт, улица, дом (владение), корпус (строение), офис)/</i> <i>(country, ZIP code, region, locality, street, house (estate), building (structure), office)</i>	действовать от имени кредитной организации без доверенности, присутствует(ют) по указанному выше адресу фактического местонахождения/ The permanent management body, other body or person authorized to act on behalf of the financial institution is situated at the above actual location address: ДА / YES: <input type="checkbox"/> НЕТ / NO: <input type="checkbox"/>
Почтовый адрес <i>(указывается страна, индекс, регион, населенный пункт, улица, дом (владение), корпус (строение), офис) /</i> Correspondence address/P.O. Box <i>(country, ZIP code, region, locality, street, house (estate), building (structure), office)</i>	<input type="checkbox"/> Совпадает с юридическим адресом/ The same as registered address <input type="checkbox"/> Совпадает с адресом фактического местонахождения / The same as actual location address <input type="checkbox"/> Не совпадает с перечисленными, необходимо указать: / Other, please specify:
Страна регистрации головного офиса/ Country of registration of headquarters	
Страна основания / Country of incorporation	
Наличие лицензии на осуществление деятельности, подлежащей лицензированию ³ / License to carry out the activities subject to licensing	Вид / Type Номер лицензии (разрешения) / License (permit) number Дата выдачи лицензии / Date of issue Кем выдана / Issuing authority Срок действия / Valid through Перечень видов лицензируемой деятельности / List of licensed activities
Основные виды деятельности / Core activities	
Коды форм федерального государственного статистического наблюдения/ Codes of state federal statistical monitoring forms	Общероссийский классификатор предприятий и организаций (ОКПО) / Russian National Classifier of Business and Organizations (OKPO) Общероссийский классификатор видов экономической деятельности (ОКВЭД) / Russian National Classifier of Economic Activities (OKVED)
Банковский идентификационный код (БИК) / Bank sort code (BIK)	
Код кредитной организации по справочнику S.W.I.F.T. / S.W.I.F.T. code of financial institution	
Сведения о величине зарегистрированного и оплаченного уставного (складочного) капитала или величине уставного фонда, имущества / Information on authorized and paid-up statutory (share) capital and statutory fund, assets	
Номера контактных телефонов и факсов в формате (код страны) (код города) (номер телефона)/ Contact telephone and fax in the following format: (country	

³ При наличии нескольких лицензий данный блок повторяется в зависимости от количества лицензий /
This module shall repeat depending on the number of licenses.

code) (area code) (telephone number)		
Адрес электронной почты / E-mail address		
Обособленные подразделения / Autonomous business units		
Цель установления и предполагаемый характер деловых отношений с Банком (указываются продукты и/или услуги, которые планирует использовать и (или) использует кредитная организация) / Purpose and intended nature of business relations with the Bank (please specify the products and/or services to be used and/or already used by the financial institution)		
Сведения о целях финансово-хозяйственной деятельности / Information on the purpose of financial and operating activities	Характер операций, которые предполагается проводить/проводятся с использованием банковского счета в Банке / Type of transactions to be carried out / already carried out on the bank account with the Bank	
	Предполагаемые годовые обороты по счету кредитной организации (в млн. руб.) / Expected annual turnover on the account of financial institution (RUB million)	
	Основные банки-корреспонденты (укажите название, БИК и/или S.W.I.F.T.) / Main correspondent banks (please specify name, sort code and/or S.W.I.F.T.)	
Сведения о финансовом положении / Information on financial position	Наличие задолженности по обязательным платежам в бюджет и во внебюджетные фонды / Arrears in statutory payments into the budget and non-budget funds	НЕТ / NO: <input type="checkbox"/> ДА / YES: <input type="checkbox"/> (указывается информация о задолженности) / (please specify)
	Наличие задолженности по выплате выходных пособий и оплате труда лиц, работавших или работавших по трудовому договору / Arrears in severance pay and salaries owed to the current or former employees under employment contracts	НЕТ / NO: <input type="checkbox"/> ДА / YES: <input type="checkbox"/> (указывается информация о задолженности) / (please specify)
	Наличие обязательств по возврату кредитов, займов, включая неисполненные обязательства / Credit and loan repayment obligations, including outstanding obligations	НЕТ / NO: <input type="checkbox"/> ДА / YES: <input type="checkbox"/> (указывается информация об обязательствах) / (please specify)
	Данные о рейтинге, размещенные в сети Интернет на сайтах международных рейтинговых агентств («Standard & Poor's», «Fitch-Ratings», «Moody's Investors Service» и другие) и национальных рейтинговых агентств / Ranking according to the websites of international (Standard & Poor's, Fitch-Ratings, Moody's Investors Service, etc.) and national rating agencies	
История, деловая репутация, сектор рынка (сведения, подтверждающие существование кредитной организации (например, ссылка на Bankers Almanac), сведения о реорганизации, изменения в характере деятельности, прошлые финансовые проблемы, репутация на национальном и зарубежных рынках, специализация по		

банковским продуктам и пр./ History, goodwill, market sector (evidence of the existence of financial institution, e.g. reference to Bankers Almanac), information on reorganization, changes in the type of activities, past financial troubles, reputation on the national and foreign markets, bank product specialization, etc.	
Источник информации / Source of information	
Часть 2. Информация об учредителях (участниках/акционерах), бенефициарных владельцев⁴, представителях⁵, органах кредитной организации / Part 2. Information on Founders (Members / Shareholders), beneficial owners⁴, representatives⁵ and bodies of the financial institution	
2.1. Сведения об учредителях, собственниках имущества кредитной организации, лицах, которые имеют право давать обязательные для кредитной организации указания либо иным образом имеют возможность определять её решения, в том числе, сведения об основном обществе или преобладающем, участвующем обществе (для дочерних или зависимых обществ), холдинговой компании или финансово-промышленной группе (если кредитная организация в ней участвует) / 2.1. Information on founders, property owners, parties authorized to give mandatory instructions to the financial institution or otherwise influence its decisions, including information on parent or prevalent company, participating company (for subsidiaries and affiliates), holding company or financial industrial group (if the financial institution is a member of such group)	
Данные о юридических лицах / Information on Legal Entities	
<i>Блок заполняется, если в составе учредителей кредитной организации есть юридические лица и повторяется в зависимости от количества учредителей-юридических лиц /</i> <i>Please fill out this section if the founders of the financial institution include legal entities. The section shall repeat depending on the number of such founding legal entities.</i>	
Полное (фирменное) наименование на русском языке/ Full (corporate) name in Russian	
Сокращенное наименование на русском языке/ Abbreviated name in Russian	
Полное наименование на латинице/ Full name in Latin	
Сокращенное наименование на латинице/ Abbreviated name in Latin	
Организационно-правовая форма/ Form of incorporation	
Идентификационный номер налогоплательщика (ИНН) для резидента / идентификационный номер налогоплательщика (ИНН) или код иностранной организации (КИО) для нерезидента⁶ / Taxpayer identification number (INN) for residents / taxpayer identification number (INN) and foreign company code (KIO) for non-residents⁶	
Сведения о государственной регистрации: / Information on state registration:	Основной государственный регистрационный номер (ОГРН)/ Primary state registration number (OGRN)
	Дата государственной регистрации/ Date of state registration
	Наименование регистрирующего

⁴ **Бенефициарный владелец** – физическое лицо, которое, в конечном счете, прямо или косвенно (через третьих лиц) владеет (имеет преобладающее участие более 25 процентов в капитале) компанией либо имеет возможность контролировать действия компании / **Beneficial owner** means an individual who either directly or indirectly (through the third parties) owns (holds a dominant stake exceeding 25% of the capital) the company or may control its activities.

⁵ **Представитель** – лицо, совершающее сделки и/или операции с денежными средствами или иным имуществом от имени Клиента Банка, полномочия которого подтверждены доверенностью, договором, законом либо актом уполномоченного на то государственного органа или органа местного самоуправления, в том числе лица, которым предоставлены полномочия по распоряжению банковским счетом (вкладом) с использованием технологии дистанционного банковского обслуживания (ДБО) /

Representative means a party authorized to carry out transactions and/or operations with funds or other property on behalf of the Customer of the Bank on the basis of the power of attorney, agreement, law or regulation of competent agencies or local authorities, including the parties authorized to manage the bank account (deposit) using a direct banking (DB) technology

⁶ Номер налогоплательщика, который присваивается иностранной компании при постановке на учет в налоговых органах РФ / Taxpayer number assigned to a foreign company when registering with the tax authorities of the Russian Federation.

	органа/ Registration authority	
	Место государственной регистрации/ Place of state registration	
Адрес (место нахождения) юридического лица <i>(указывается страна, индекс, регион, населенный пункт, улица, дом (владение), корпус (строение), офис) /</i>		
Address (location) of legal entity <i>(country, ZIP code, region, locality, street, house (estate), building (structure), office)</i>		
Страна регистрации головного офиса / Country of registration of headquarters		
Страна основания / Country of incorporation		
Размер доли в уставном капитале, в % / Share in the authorized capital, %		
<p style="text-align: center;">Данные о физических лицах / Information on Individuals</p> <p style="text-align: center;"><i>Блок заполняется, если в составе учредителей кредитной организации есть физические лица и повторяется в зависимости от количества учредителей-физических лиц /</i> <i>Please fill out this section if the founders of the financial institution include individuals. The section shall repeat depending on the number of such individual founders</i></p>		
Фамилия, имя и (если иное не вытекает из закона или национального обычая) отчество полностью / Full surname, name and (unless it follows from the law or national custom) patronymic		
Идентификационный номер налогоплательщика (ИНН) / Taxpayer identification number (INN)		
Дата рождения / Date of birth		
Место рождения <i>(указывается страна, регион, населенный пункт) /</i> Place of birth <i>(country, region, locality)</i>		
Гражданство / Nationality		
Реквизиты документа, удостоверяющего личность <i>(указывается Наименование вида документа, Серия документа, Номер документа, кем выдан документ, Дата выдачи документа, Код подразделения) /</i> Identification document details <i>(type of identification document, series, number, issuing authority, date of issue, subdivision code)</i>		
Адрес места жительства (регистрации) <i>(указывается страна, индекс, регион, населенный пункт, улица, дом (владение), корпус (строение), квартира) /</i> Residential (registered) address <i>(country, ZIP code, region, locality, street, house (estate), building (structure), apartment)</i>		
Адрес места пребывания <i>(указывается страна, индекс, регион, населенный пункт, улица, дом (владение), корпус (строение), квартира) /</i> Temporary residence address <i>(country, ZIP code, region, locality, street, house (estate), building (structure), apartment)</i>		<input type="checkbox"/> Совпадает с адресом места жительства (регистрации) / The same as residential (registered) address <input type="checkbox"/> Не совпадает, необходимо указать: / Other, please specify:
Данные миграционной карты <i>(указывается Серия, Номер, Дата выдачи (с ДД.ММ.ГГГГ), Срок действия (по ДД.ММ.ГГГГ)) /</i> Migration card details <i>(series, number, date of issue (DD.MM.YYYY), valid through (DD.MM.YYYY))</i>		
Данные документа, подтверждающего право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ		

<p>(указывается Наименование вида документа⁷, Серия документа, Номер документа, Дата выдачи (с ДД.ММ.ГГГГ), Срок действия (по ДД.ММ.ГГГГ)) /</p> <p>Details of document certifying the right of foreign citizen or stateless individual to stay (reside) in the Russian Federation</p> <p>(type of document⁸, series, number, date of issue (DD.MM.YYYY), valid through (DD.MM.YYYY))</p>	
<p>Размер доли в уставном капитале, в % / Share in the authorized capital, %</p>	
<p>Указанное выше лицо(а)/его родственники занимают должности членов Совета директоров Банка России, должности в законодательном, исполнительном, административном, судебном органе РФ или других стран; должности в Банке России, государственных корпорациях и иных организациях, созданных РФ на основании федеральных законов; должности в публичных международных организациях (применимо только для учредителей-физических лиц) /</p> <p>The above person / people / his (her, their) relatives are the members of the Board of Directors of the Bank of Russia or hold positions in the legislative, executive, administrative or judicial bodies of the Russian Federation or other countries, in the Bank of Russia, government corporations and other organizations established by the Russian Federation on the basis of federal laws, or in the public international organizations (applicable to individual founders only)</p>	<p>НЕТ / NO: <input type="checkbox"/> ДА / YES: <input type="checkbox"/></p> <p>(указывается страна/гражданство, должность или воинское звание, степень родства для родственников) / (please specify country / nationality, position or military rank, degree of kinship for relatives)</p>
<p>2.2. Сведения о бенефициарных владельцах / 2.2. Information on Beneficial Owners</p>	
<p>Является ли кредитная организация государственной корпорацией или организацией, в которой Российская Федерация, субъекты РФ либо муниципальные образования имеют более 50 % акций (долей) в капитале. /</p> <p>Is the financial institution is a government corporation or organization with over 50% of shares held by the Russian Federation, constituent territories of the Russian Federation or municipalities.</p>	<p>НЕТ / NO: <input type="checkbox"/> ДА / YES: <input type="checkbox"/></p> <p>(в случае выбора опции «ДА» информация о бенефициарных владельцах не заполняется, пожалуйста, переходите к пункту 2.3 / when choosing option «YES» information about beneficial owners is not to be filled, please skip to point 2.3)</p>
<p>Наличие бенефициарного владельца, то есть физического лица (физических лиц), которое обладает хотя бы одним из следующих квалифицирующих признаков:/ Presence of beneficial owner, in other words of individual (individuals), with one of the following qualified characteristics:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ является участником / акционером, прямо владеющим более 25 % долей или акций с правом голоса в уставном капитале клиента;/ ✓ a member / shareholder, with more 25% stake or voting shares in charter capital of the client ✓ косвенно (через третьих лиц) владеет более 25 % долей или акций с правом голоса в уставном капитале клиента;/ ✓ indirectly (through the third parties) owns more than 25% stake or voting shares in charter capital of the client ✓ имеет возможность воздействовать на принимаемые клиентом решения (в том числе об осуществлении сделок, несущих кредитный риск, 	<p>ДА: <input type="checkbox"/> Кредитная организация предоставила сведения в отношении бенефициарных владельцев./</p> <p>YES: <input type="checkbox"/> Credit organization provides with information concerning beneficial owners.</p> <p>НЕТ: <input type="checkbox"/> Кредитная организация подтвердила отсутствие бенефициарных владельцев. Опция «НЕТ» не доступна в случае наличия физических лиц, обладающих хотя бы одним из квалифицирующих признаков бенефициарного владельца./</p> <p>NO: <input type="checkbox"/> Credit organization confirms the absence of beneficial owners. "NO" is not available in the presence of individual persons with one of the qualified characteristics of beneficial owner.</p>

⁷ В соответствии с законодательством РФ документами, подтверждающими право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ, являются: **вид на жительство; разрешение на временное проживание; виза; иной документ**, подтверждающий в соответствии с законодательством РФ право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ. / In accordance with RF legislation, rights certificate of foreign resident or stateless person for residency, living on the territory of RF can be **residence permit; temporary residence permit; visa; other documents** evidencing the right of foreign resident or stateless person for residency, living on the territory of RF in accordance with RF legislation.

финансовых операций, оказывать влияние на величину дохода клиента)./ ✓ has influence on client's decisions (including decision on effecting transactions with credit risk, financial services, influence on revenue of the client.	
В случае выбора «ДА», укажите информацию о бенефициарных владельцах ниже (* -поля обязательные для заполнения) Блок повторяется в зависимости от количества бенефициарных владельцев./ When choosing YES, please specify information about beneficial owners below (* -required fields) The section shall repeat depending on the number of such beneficial owners	
Фамилия, имя и (если иное не вытекает из закона или национального обычая) отчество полностью/ Full surname, given name and (unless it follows from the law or national custom) patronymic	
Идентификационный номер налогоплательщика (ИНН)/ Taxpayer identification number (INN)	
Дата рождения/ Date of birth	
Место рождения <i>(указывается страна, регион, населенный пункт)/</i> Place of birth <i>(country, region, locality)</i>	
Гражданство/ Nationality	
Реквизиты документа, удостоверяющего личность <i>(указывается Наименование вида документа, Серия документа, Номер документа, Кем выдан документ, Дата выдачи документа, Код подразделения)/</i> Identification document details <i>(type of identification document, series, number, issuing authority, date of issue, subdivision code)</i>	
Адрес места жительства (регистрации) <i>(указывается страна, индекс, регион, населенный пункт, улица, дом (владение), корпус (строение), квартира)/</i> Residential (registered) address <i>(country, ZIP code, region, locality, street, house (estate), building (structure), apartment)</i>	
Адрес места пребывания <i>(указывается страна, индекс, регион, населенный пункт, улица, дом (владение), корпус (строение), квартира)/</i> Temporary residence address <i>(country, ZIP code, region, locality, street, house (estate), building (structure), apartment)</i>	<input type="checkbox"/> Совпадает с адресом места жительства (регистрации)/ The same as residential (registered) address <input type="checkbox"/> Не совпадает, необходимо указать:! Other, please specify:
Данные миграционной карты <i>(указывается Серия, Номер, Дата выдачи (с ДД.ММ.ГГГГ), Срок действия (по ДД.ММ.ГГГГ)/</i> Migration card details <i>(series, number, date of issue (DD.MM.YYYY), valid through (DD.MM.YYYY)</i>	
Данные документа, подтверждающего право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ <i>(указывается Наименование вида документа⁸, Серия документа, Номер документа, Дата выдачи (с ДД.ММ.ГГГГ), Срок действия (по ДД.ММ.ГГГГ)/</i> Details of document certifying the right of foreign citizen or stateless individual to stay (reside) in the Russian Federation <i>(type of document⁸, series, number, date of issue (DD.MM.YYYY), valid through (DD.MM.YYYY)</i>	

⁸ В соответствии с законодательством РФ документами, подтверждающими право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ, являются: **вид на жительство; разрешение на временное проживание; виза; иной документ**, подтверждающий в соответствии с законодательством РФ право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ./
 In accordance with RF legislation, documents certifying the right of foreign citizen or stateless individual to reside, live in the Russian Federation can be **residence permit; temporary residence permit; visa; other documents** certifying the right of foreign citizen or stateless individual to reside, live in the Russian Federation in accordance with RF legislation.

Размер доли в уставном капитале, в % / Share in the authorized capital, %	
Информация о косвенном владении/иной форме контроля/ Information about indirect ownership/other form of control	ДА/YES: <input type="checkbox"/> Признак «ДА» устанавливается в случае: / Characteristic YES specified in case of: <ul style="list-style-type: none"> <input checked="" type="checkbox"/> косвенного (через третьих лиц) владения более 25 % долей или акций с правом голоса в уставном капитале клиента / <input checked="" type="checkbox"/> indirect (through the third parties) ownership of 25% stake or voting shares in charter capital of the client <input checked="" type="checkbox"/> возможности воздействовать на принимаемые клиентом решения / <input checked="" type="checkbox"/> influencing on client's decisions
<p>Указанное выше лицо(а)/его родственники занимают должности членов Совета директоров Банка России, должности в законодательном, исполнительном, административном, судебном органе РФ или других стран; должности в Банке России, государственных корпорациях и иных организациях, созданных РФ на основании федеральных законов; должности в публичных международных организациях (применимо только для учредителей-физических лиц)/ The above person / people / his (her, their) relatives are the members of the Board of Directors of the Bank of Russia or hold positions in the legislative, executive, administrative or judicial bodies of the Russian Federation or other countries, in the Bank of Russia, government corporations and other organisations established by the Russian Federation on the basis of federal laws, or in the public international organisations (applicable to individual founders only)</p>	НЕТ/NO: <input type="checkbox"/> ДА/YES: <input type="checkbox"/> (указывается страна/гражданство, должность или воинское звание, степень родства для родственников)/ (please specify country / nationality, position or military rank, degree of kinship for relatives)
2.3. Сведения о лицах, которые внесены / будут внесены в карточку с образцами подписей и оттиска печати (далее КОП) (Заполняется при наличии счета в Банке) Блок повторяется в зависимости от количества лиц, которые внесены/будут внесены в КОП. / Information on individuals from signatures and seal card/album with specimen signatures (to be filled only in case you hold an account or is going to open an account with our bank) This section shall repeat depending on the number of individuals from signatures and seal card/album.	
Фамилия, имя и (если иное не вытекает из закона или национального обычая) отчество полностью / Full surname, name and (unless it follows from the law or national custom) patronymic	
Должность / Position	
Идентификационный номер налогоплательщика (ИНН) / Taxpayer identification number (INN)	
Дата рождения / Date of birth	
Место рождения (указывается страна, регион, населенный пункт) / Place of birth (country, region, locality)	
Гражданство / Nationality	
Реквизиты документа, удостоверяющего личность (указывается Наименование вида документа, Серия документа, Номер документа, Кем выдан документ, Дата выдачи документа, Код подразделения) / Identification document details (type of identification document, series, number, issuing authority, date of issue, subdivision code)	
Адрес места жительства (регистрации) (указывается страна, индекс, регион, населенный пункт, улица, дом (владение), корпус (строение), квартира) / Residential (registered) address (country, ZIP code, region, locality, street, house (estate), building (structure), apartment)	
Адрес места пребывания (указывается страна, индекс, регион, населенный пункт, улица, дом (владение), корпус (строение), квартира) /	<input type="checkbox"/> Совпадает с адресом места жительства (регистрации) / The same as residential (registered) address

<p>Temporary residence address (country, ZIP code, region, locality, street, house (estate), building (structure), apartment)</p>	<input type="checkbox"/> Не совпадает, необходимо указать:/ Other, please specify:
<p>Данные миграционной карты (указывается Серия, Номер, Дата выдачи (с ДД.ММ.ГГГГ), Срок действия (по ДД.ММ.ГГГГ)/ Migration card details (series, number, date of issue (DD.MM.YYYY), valid through (DD.MM.YYYY)</p>	
<p>Данные документа, подтверждающего право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ (указывается Наименование вида документа, Серия документа, Номер документа, Дата выдачи (с ДД.ММ.ГГГГ), Срок действия (по ДД.ММ.ГГГГ)/ Details of document certifying the right of foreign citizen or stateless individual to stay (reside) in the Russian Federation (type of document⁸, series, number, date of issue (DD.MM.YYYY), valid through (DD.MM.YYYY)</p>	
<p>Указанное выше лицо(а)/его родственники не занимают должности членов Совета директоров Банка России, должности в законодательном, исполнительном, административном, судебном органе РФ или других стран; должности в Банке России, государственных корпорациях и иных организациях, созданных РФ на основании федеральных законов; должности в публичных международных организациях (применимо только для учредителей-физических лиц)/ The above person / people / his (her, their) relatives are the members of the Board of Directors of the Bank of Russia or hold positions in the legislative, executive, administrative or judicial bodies of the Russian Federation or other countries, in the Bank of Russia, government corporations and other organizations established by the Russian Federation on the basis of federal laws, or in the public international organizations (applicable to individual founders only)</p>	<p>ДА/YES: <input type="checkbox"/> НЕТ/NO: <input type="checkbox"/> (указывается страна/гражданство, должность или воинское звание, степень родства для родственников)/ (please specify country / nationality, position or military rank, degree of kinship for relatives)</p>
<p>2.4. Сведения об органах управления кредитной организации / Information on regulatory body of credit organization</p>	
<p>Структура органов управления и сведения (ФИО полностью) о физических лицах, входящих в состав органов управления кредитной организации / Structure of regulatory bodies and information (full name, surname and patronymic (if applicable)) on individuals-members of regulatory bodies of credit organization</p>	

Дата заполнения/Date of filling out «__» _____ .20____ / _____ / _____
(подпись/signature) (расшифровка/clarification)

М.П./Stamp here